

ଆହ୍ଲାବାଦ ବିକାଶ ପ୍ରାଧିକରଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

ବନାମ

ସାବିଆ ଖାନ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

ଜୁଲାଇ 11, 2006

[ଏସ୍. ବି. ସିନହା ଏବଂ ଦଲବୀର ଉଷାରୀ, ନ୍ୟାୟାଧୀଶସ୍ୱୟ]

ଯୁ. ପି. ଜଳ ଯୋଗାଣ ଏବଂ ନିଷ୍କାସନ ଅଧିନିୟମ, 1975:

କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ ଶୁଦ୍ଧ/ଶୁଦ୍ଧ କର ବସାଣ - ବୈଧତା - ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହେଲା ଯେ : ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜ ବିଚାର ପ୍ରୟୋଗ ନକରି ଏବଂ ତଥ୍ୟ ନିଷ୍କର୍ଷରେ ନ ପହଞ୍ଚି ଏପରି ଦେୟ/ଶୁଦ୍ଧ ଆଦାୟ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଅବୈଧ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ - ଏପରି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନ୍ୟାୟିକ ସମୀକ୍ଷାର କ୍ଷମତା ସୀମିତ - ପରିସ୍ଥିତି ଅନୁଯାୟୀ, ସମସ୍ତ ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଯୁ. ପି. ଜଳ ସଂସ୍ଥାନକୁ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ କରି ଆଇନର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ନୂତନ ଭାବରେ ପ୍ରୟୋଗ କରି ସମାଧାନ ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଛି - ନ୍ୟାୟିକ ସମୀକ୍ଷା ।

ଏହି ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ଯେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିଥିଲା ତାହା ଥିଲା ଯେ ଆହ୍ଲାବାଦ ଉତ୍ତର କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଦାୟ କରାଯାଇଥିବା ଦେୟ/ଶୁଦ୍ଧ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ବୈଧ କି ?

ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦେଇ, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେଲେ ଯେ : 1. 1. ଦେୟ/ଶୁଦ୍ଧ ପ୍ରମୁଖ୍ୟତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗର ସମସ୍ତ ଦିଗ ପ୍ରତି ନିଜର ବିଚାରକୁ ପ୍ରୟୋଗ ନକରି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ କୌଣସି ନିଷ୍କର୍ଷରେ ପହଞ୍ଚି ନପାରି ଏହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଅବୈଧ ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରି ଅଗ୍ରସର ହୋଇଥିଲେ । [453- F]

1.2. ଏପରି ଶୁଦ୍ଧ ଆଦାୟ ଯଥାର୍ଥ ନୁହେଁ ବୋଲି ଏକ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ପହଞ୍ଚିବା ପରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି କର ବସାଣକୁ ବାତିଲ କରିପାରିଥାନ୍ତେ, କିନ୍ତୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଆଧାରରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନଥିଲା ଯେ ସମସ୍ତ ଆବେଦନକାରୀ ନିଜସ୍ୱ ଜମିରେ କିମ୍ବା

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଜମିରେ ନିର୍ମାଣ ସାମଗ୍ରୀ ରଖିବେ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜର ମତ ଦେବାରେ ଏକ ଭୁଲ ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରୟୋଗ କରିଥିଲେ ।[453- G]

2. ଏକ ବିଧାନ ଏବଂ/ଅଥବା ଏହା ଅଧୀନରେ ଗଠିତ ନିୟମ ଏବଂ ନିୟମାବଳୀର ସାମ୍ବିଧାନିକତା ଏବଂ/ଅଥବା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତା/ବୈଧତା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ସମୟରେ, ନ୍ୟାୟିକ ସମୀକ୍ଷାର କ୍ଷମତା ସୀମିତ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁପରିଚିତ ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସ୍ଥିର କରାଯାଇଥିବା ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ନିଜର ବିଚାର ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ଉଚିତ । ଯେକୌଣସି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ରାଜ୍ୟର ଅନୁପସ୍ଥିତିରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ପହଞ୍ଚି ପାରି ନଥିଲେ ।[454- C-D]

3.1. ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସଂଲଗ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ, ଯଦି ଥାଏ, ଯାହା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରୟୋଗ କରି ବିଚାର କରିବା ଉଚିତ । ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଯୁ.ପି. ଜଳ ସଂସ୍ଥାନକୁ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ଆରୋପ କରି ପ୍ରସଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକୁ ପୁନର୍ବାର ବିଚାର ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଛି ।[454- E, F, G, H]

3.2. ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵୀ ବିବାଦ ଉପରେ ନିଜର ବିଚାର ପ୍ରୟୋଗ କରିନାହାନ୍ତି ଏବଂ ପକ୍ଷମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ମୁକ୍ତ ରହିବ ।[455- A]

ଦେଖାନୀ ଅପିଲୀୟ ଅଧିକାରିତା : ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4351/2004 ।

ଆହ୍ଲାବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 1.7.2003ର ଦେଖାନୀ ବିବିଧ ମାମଲାରେ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 232381/2001ସହିତ ସି.ଏ. ସଂଖ୍ୟା 4352, 4389, 4391, 4392, 4393, 4394, 4397, 4399, 4401, 4402-4403/2004, 5151, 5455/05, 7511, 7512 ଏବଂ 7513/2004ର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ଏହି ଆବେଦନ ।

ଉପସ୍ଥିତ ପକ୍ଷଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ଏମ୍. ଏନ୍. କୃଷ୍ଣମଣି, ଏସ୍. ମାର୍କଣ୍ଡେୟ, ରାକେଶ ଉତ୍ତମଚନ୍ଦ୍ର ଉପାଧ୍ୟାୟ (ଗୋପାଳ ବଲ୍ଲଭ୍ ସାଠେଜ୍ ପାଇଁ), ଏ. କେ. ମିଶ୍ର, କେ. କେ. ତ୍ୟାଗୀ, ସାରଦା, ଅଫ୍ରିହାର ଅହମ୍ମଦ, ପି. ନରସିଂହନ୍, ମଧୁ ତେଞ୍ଜାଟିଆ, ଚନ୍ଦ୍ର ଶେଖର ଆଶ୍ଵରୀ, ପ୍ରମୋଦ ସ୍ଵରୂପ,

ଆଜ୍ଞାବାଦ ବିକାଶ ପ୍ରାଧିକରଣ ବନାମ ସାବିଆ ଖାନ୍

କମଳେନ୍ଦ୍ର ମିଶ୍ର, ଅନୁବ୍ରତ ଶର୍ମା, ରାଜୀବ ଦୁବେ, ମୁକେଶ ବର୍ମା, କେ. ସି. ଜୈନ, ଇ. ସି. ଅଗ୍ରୱାଲ,
ମହେଶ ଅଗ୍ରୱାଲ, ରଷି ଅଗ୍ରୱାଲ, ମନୁ କ୍ରିଷ୍ଣନ, ଜୟନ୍ତ କୁମାର, ଏଚ୍. କେ. ପୁରୀ, ଆର୍. ପି.
ଝାଧ୍ୟାନୀ, ଏସ୍. କେ. ବର୍ମା, ଅଜୟ କେ. ଅଗ୍ରୱାଲ ଏବଂ ପ୍ରଶାନ୍ତ କୁମାର ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା

ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ଏସ୍. ବି. ସିନହାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା, ସି. ଏ. ସଂଖ୍ୟା 4351/2004, 4352/2004,
4402-4403/2004, 4389/2004, 4391/2004, 4392/2004, 4394/2004,
4397/2004, 4393/2004 ।

ଏହି ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରଥମ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆଦାୟ କରାଯାଇଥିବା ନିମ୍ନଲିଖିତ
ହାର/ଦେୟର ନ୍ୟାୟୋଚିତ/ବୈଧତା ଉପରେ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠାଇ ଏଠାରେ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦାୟର
କରାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତରଦାତାରେ ଆଜ୍ଞାବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ
ଖଣ୍ଡପୀଠଙ୍କ ଦ୍ଵାରା 1. 7. 2003 ତାରିଖରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ସାଧାରଣ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ, ଯଥା :

(2) ମାଲଖା ଶୁଳ୍କ

(3) ଉପ-ବିଭାଗୀୟ ଶୁଳ୍କ

(4) ବିକାଶ ଶୁଳ୍କ

(5) ମୁକ୍ତ ସ୍ଥାନ ଶୁଳ୍କ

ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକରେ କେବଳ ପ୍ରଥମ
ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଏହାର କ୍ଷେତ୍ରୀୟ ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ସାମିଲ କରାଯାଇଥିଲା ।
ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଏପରିକି ୟୁ.ପି. ଜଳ ସଂସ୍ଥାନ, ୟୁ.ପି. ଜଳ ଯୋଗାଣ ଏବଂ ବର୍ଜ୍ୟ ଜଳ
ଅଧିନିୟମ, 1975 ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ବୈଧାନିକ ସଂସ୍ଥାକୁ ଏଥିରେ ପକ୍ଷ
ଭାବରେ ସାମିଲ କରାଯାଇ ନଥିଲା ।

ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଖଣ୍ଡପୀଠ ମୁଖ୍ୟତଃ ଏହି ପରିସର ମଧ୍ୟରେ
ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଥିଲେ ଯେ ନ୍ୟାୟାଳୟ କିଛି ତଥ୍ୟର 'ନ୍ୟାୟିକ
ସଂଜ୍ଞାନ' ନେଇପାରିବେ, ଏହା ଦର୍ଶାଇ "ଆମେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିପାରିବା ଯେ ଜଳ ଶୁଳ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହା

ମତ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେହେତୁ ଜଳ ଯୋଗାଣ ଯୁ.ପି. ଜଳ ସଂସ୍ଥାନ ଦ୍ଵାରା ଯୋଗାଇ ଦିଆଯାଇଥାଏ, ଯାହା ଯୁ.ପି. ଜଳ ଯୋଗାଣ ଏବଂ ବର୍ଜ୍ୟ ଜଳ ଅଧିନିୟମ, 1975 ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ, ଏଠାରେ ପ୍ରଥମ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ନିଜସ୍ଵ କୌଣସି ଜଳ ଯୋଗାଣ କାର୍ଯ୍ୟ ନାହିଁ ।"

ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଏହା ସୂଚିତ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଏଠାରେ ପ୍ରଥମ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଜଳ ଶୁଦ୍ଧ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଥାଏ ଏବଂ ଏହିପରି ସଂଗୃହୀତ ଅର୍ଥକୁ ଜଳ ସଂସ୍ଥାନକୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଯାଇଥାଏ, ଯାହାର ବିବରଣୀ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପ୍ରତିଆରୋପ ସତ୍ୟପାଠରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ସତ୍ୟପାଠର ପରିଶିଷ୍ଟ A-1 ରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗର ଏହି ଦିଗ ପ୍ରତି ଆଦୌ ଅଭିମତ ପ୍ରକାଶ କଲେ ନାହିଁ ।

ସେହିପରି ଦେୟ/ଶୁଦ୍ଧ ଲାଗୁ ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗର ସମସ୍ତ ଦିଗ ଉପରେ ନିଜର ଅଭିମତ ପ୍ରକାଶ ନକରି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ରାୟ ଦେବାକୁ ଅଗ୍ରସର ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଆବେଦନକାରୀମାନେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ଵ ଜମିରେ କିମ୍ବା ଏକ ସାର୍ବଜନୀନ ରାସ୍ତାରେ କିମ୍ବା ସର୍ବସାଧାରଣ ସ୍ଥାନରେ ନିର୍ମାଣ ସାମଗ୍ରୀ ରଖୁନାହାନ୍ତି ବୋଲି ଏକ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ନ ପହଞ୍ଚି ଆଇନରେ ଏହା ଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ ବୋଲି ଧାରଣା କରିଥିଲେ ।

ତେଣୁ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମାମଲାରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏପରି ଶୁଦ୍ଧ ଆଦାୟ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ ବୋଲି ଏକ ତଥ୍ୟରେ ପହଞ୍ଚି ଲେଉଟିକୁ ରଦ୍ଦ କରିପାରିଥାନ୍ତେ, କିନ୍ତୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଆଧାରରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନଥିଲା ଯେ ସମସ୍ତ ଆବେଦନକାରୀ ନିଜସ୍ଵ ଜମିରେ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଜମିରେ ନିର୍ମାଣ ସାମଗ୍ରୀ ରଖୁବେ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ୟ, ମତାମତରେ ଏକ ଭୁଲ ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରୟୋଗ କରିଥିଲେ :

"ଏହା ସର୍ବଜନବିଦିତ ଯେ ଯୁ.ପି. ଏବଂ ବୋଧହୁଏ ଅନ୍ୟ ଅନେକ ରାଜ୍ୟରେ, ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଏକ କୋଠା କିମ୍ବା କୋଠରୀ ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ନକ୍ସା ମଞ୍ଜୁର ପାଇଁ ଆବେଦନ କରନ୍ତି, କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ଲାଞ୍ଜ ଦାବି କରନ୍ତି, ନଚେତ୍ ନକ୍ସା ମଞ୍ଜୁର ହେବ ନାହିଁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାରର ଅତ୍ୟଧିକ ବୈଷୟିକ ଆପତ୍ତି ଉଠାଯାଏ । ଏହା ସାଧାରଣ ଜ୍ଞାନ ଯେ ଦେଶର ପ୍ରାୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପୌରପାଳିକା କିମ୍ବା ସ୍ଥାନୀୟ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ନକ୍ସା ମଞ୍ଜୁର ପାଇଁ ଏହି ଲାଞ୍ଜର ଏକ ହାର ସ୍ଥିର କରିଛନ୍ତି । ଯଦି କେହି ଏକ କୋଠା କିମ୍ବା କୋଠରୀ ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ନକ୍ସା ମଞ୍ଜୁର କରିବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି, ତେବେ ପୌରପାଳିକା କିମ୍ବା ଉନ୍ନୟନ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ

ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ମୋଟା ଅଙ୍କର ଟଙ୍କା ଦେବାକୁ ପଡ଼ିଥାଏ, ଏବଂ ଯଦି କେହି ଏହି ପରିମାଣ ନଦିଏ, ତେବେ ନକ୍ସା ମଞ୍ଜୁର ହେବ ନାହିଁ । ଏହି ଦେଶର ନାଗରିକମାନେ ଏହି ନିୟମୀୟ ପରିସ୍ଥିତିକୁ କେତେଦିନ ସହ୍ୟ କରିବେ ତାହା କେହି ଅନୁମାନ କରିପାରିବେ । ସମୟ ଆସିଛି ଯେତେବେଳେ ଏହି ଅପମାନଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବା ଏବଂ ପ୍ରତିବାଦ କରିବା ନ୍ୟାୟାଳୟର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ହୋଇଯାଇଛି । ନ୍ୟାୟପାଳିକାକୁ ଏପରି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଲୋକଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ କହିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଏବଂ ମାମଲା ପରିଚାଳନା କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିକୁ ଆଣିବାକୁ ପଡ଼ିବ ।"

ଏକ ବିଧାନ ଏବଂ/ଅଥବା ଏହା ଅଧୀନରେ ଗଠିତ ନିୟମ ଏବଂ ନିୟମାବଳୀର ସାମ୍ବିଧାନିକତା ଏବଂ/ଅଥବା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତା/ବୈଧତା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ସମୟରେ, ନ୍ୟାୟିକ ସମୀକ୍ଷାର କ୍ଷମତା ସୀମିତ ।

ଆମ ମତରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁପରିଚିତ ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସ୍ଥିର କରାଯାଇଥିବା ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ନିଜର ବିଚାର ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ଉଚିତ । ଯେକୌଣସି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ଉତ୍ତରପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟର ଅନୁପସ୍ଥିତିରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ପହଞ୍ଚି ପାରି ନଥିଲେ ।

ତେଣୁ, ଆମେ ମତ ଦେଉଛୁ ଯେ ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟକୁ ବଜାୟ ରଖାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଆମ ମତରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସଂଲଗ୍ନ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ, ଯଦି କିଛି ଥାଏ, ସେଥିପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ନୀତିଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରୟୋଗ କରି ବିଚାର କରିବା ଉଚିତ୍ ।

ତେଣୁ, ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟଗୁଡ଼ିକୁ ବାତିଲ କରିଦିଆଯାଇଛି । ଅପିଲଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ଏବଂ ପ୍ରସଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକୁ ନୂଆ କରି ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଛି ।

ଏହି ମାମଲାର ଅସାଧାରଣ ତଥ୍ୟ ଏବଂ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀ ସଂଖ୍ୟା 1ଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଶୁଦ୍ଧ ବେଆଇନ ବୋଲି ଓକିଲମଣ୍ଡଳୀରେ ଉଠାଯାଇଥିବା ଯୁକ୍ତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଆମେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଯେ ଯଥାସମ୍ଭବ ଶୀଘ୍ର ଏବଂ

ବିଶେଷତଃ ଏହି ଆଦେଶର ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ ତାରିଖରୁ ଚାରି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରସଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକର ଫଏସଲ କରିବା ପାଇଁ ବିଚାର କରନ୍ତୁ ।

ଏହା କହିବା ବାହୁଲ୍ୟ ଯେ ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ୟୁ.ପି. ଜଳ ସଂସ୍ଥାନକୁ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ସାମିଲ କରାଯିବ । ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ପକ୍ଷରୁ ଉପସ୍ଥିତ ଥିବା ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀ ମାର୍କଣ୍ଡେୟ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ୟୁ.ପି. ରାଜ୍ୟ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ସମ୍ମୁଖରେ ହାଜର ହେବ । ଜଳ ସଂସ୍ଥାନକୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏକ ନୋଟିସ୍ ପଠାଯାଉ । ଆମେ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିପାରିବା ଯେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ପକ୍ଷମାନଙ୍କର ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵୀ ବିବାଦ ଉପରେ ନିଜର ବିଚାର ପ୍ରୟୋଗ କରିନାହାଁନ୍ତି ଏବଂ ପକ୍ଷମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ସମ୍ମୁଖରେ ମୁକ୍ତ ରହିବ ।

ସି. ଏ. ସଂଖ୍ୟା 4399/2004, 4401/2004, 7511/2004, 7512/2004, 7513/2004, 5455/ 2005, 5151/2005 ।

ଆହ୍ଲାବାଦ ଉଚ୍ଚତମ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ବନାମ. ସାବିଆ ଖାନ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ, ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4351/2004 ରେ ଆମର ରାୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଏହି ଅପିଲ୍‌ଗୁଡ଼ିକରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବଜାୟ ରଖାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ତଦନୁସାରେ ଏହାକୁ ବାତିଲ୍ କରାଯାଇଛି । ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । ତେବେ, ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନୁଆ କରି ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ପାଇଁ ମୁକ୍ତ ରହିବ ।

ଏସ୍. କେ. ଏସ୍.

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଅସ୍ଥାକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

ରାମଚନ୍ଦ୍ର ସାହୁ

ଅନୁବାଦକ

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।